

РАБОТА В ПАРАХ (PAIRWORK) НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Язык является главным средством общения. Студенты, обучающиеся на языковых факультетах, имеют возможность регулярно использовать язык как средство общения. Однако студенты неязыковых вузов лишены возможности практиковать язык в своем основном предназначении на занятии. Происходит это по нескольким причинам: в силу меньшего количества времени, отводимого программой на освоение дисциплины, низкой мотивации студентов, изначально невысокого уровня владения языком и часто все содержание дисциплины сводится к чтению и переводу текстов.

Цель данного доклада — описать достоинства и недостатки работы в парах как этапа занятия дисциплины иностранный язык в неязыковых вузах.

Исследователи, авторы учебников и преподаватели считают, что парная работа (Pairwork) имеет как преимущества, так и недостатки. К первым можно отнести:

- 1) увеличение времени общения студентов, при учете индивидуальных различий в изначальном уровне владения языком;
- 2) перенос внимания с преподавателя на студентов, что позволяет последнему следить за всеми студентами или сосредоточиться на отдельных;
- 3) установление новых межличностных связей, поскольку студенты получают возможность общаться со всеми членами группы. Это важно особенно в начале курса обучения в вузе, когда студенты еще мало

знакомы друг с другом. И используя работу в парах на занятиях по иностранному языку и, таким образом, поощряя их к сотрудничеству друг с другом, преподаватель помогает им улучшить социальные навыки и укрепляет групповые связи, что делает аудиторию более спокойным и дружелюбным местом. Так же, если мы заставляем студентов принимать решения в парах (например, выбирать правильные ответы на вопросы о прочитанном тексте), мы позволяем им разделить ответственность, вместо того, чтобы самим нести весь груз ответственности [1];

4) скорость, с которой можно организовать работу в парах. Соединяем студентов в пары, используя инструкцию, жесты: “Talk to the person next to you. / Can you two work together, please? / Ask these questions. You have three minutes”;

5) снижение так называемого *эмоционального фильтра*, такой воображаемой причины неспособности человека воспринимать иностранный язык, когда он вынужден разговаривать перед всем классом. Соответственно, работая в паре, а не перед классом, студент испытывает меньше отрицательных эмоций, и вероятность успешного запоминания увеличивается [2];

6) развитие навыка аудирования (при работе в паре, когда один студент слушает вопрос другого, ему чаще приходится понимать вопрос на слух, без обращения к опоре и реагировать на него).

Преподаватели также отмечают, что, когда студенты разговаривают друг с другом, они могут заметить ошибки, допущенные их партнером, и устранить их из своей собственной речи. Более слабому партнеру в паре дается хорошая модель для подражания.

Отмечают следующие недостатки парной работы:

1) работа в паре часто бывает очень шумной, и некоторым учителям и студентам это не нравится;

2) учащиеся в парах часто могут отклониться от сути упражнения, говоря о чем-то совершенно другом, часто на своем родном языке.

Вероятность неправильного поведения выше при работе в паре, чем в обстановке всего класса;

3) это не всегда нравится студентам, многие из которых считают, что они предпочли бы общаться с учителем как с личностью, чем взаимодействовать с другим учеником, который может быть таким же лингвистически слабым, как и он сам;

4) преподаватель не в состоянии проследить за каждым разговором;

5) вместо того, чтобы учиться друг у друга, учащиеся могут просто повторять свои взаимные ошибки [3].

К главным минусам работы в парах можно отнести трудности, возникающие как следствие небольшого словарного запаса студентов неязыковых факультетов. Но в большинстве случаев даже в таком объеме он позволяет им выразить свои мысли.

Использовать данный прием можно при изучении грамматики. Например, изучив Present Simple, приступив к отработке вопросительной формы Present Simple, можно дать студентам jumbled questions (jumbled = in the wrong order) [4, с. 99], т.е. вопросы с нарушенным порядком слов [1] name / what / 's / your, 2) from / where/ you / are) и попросить Put the words in the right order to make questions. Сначала это могут быть вопросы только с глаголом to be, далее добавить вопросы с auxiliaries do / does (have / do / pets / any / you и т.д.). Следующим этапом могут стать вопросы, требующие понимания разницы между is/are и do/does (How many brothers and sisters/ you have? What / be / your home town like?). Целесообразным считаем сначала проверить правильность выполнения задания, выполнив фронтальный опрос. Далее, можно продемонстрировать данный вид деятельности, попросив одного студента (предпочтительнее с хорошим уровнем владения языком) отвечать, а всех остальных мотивировать, чтобы задавать данные вопросы: Now, guys, you can ask Michael these questions. Ответы одного студента уже настроят остальных на как

минимум на похожие ответы, а как максимум активизируют имеющийся словарный запас.

Дополнительно можно предложить поработать с другим партнером, и сообщите о разговоре, который у них только что состоялся: студентов можно перемещать или обменивать партнерами.

Также можно использовать работу в парах при чтении текстов. Например, после прочтения текста *Sport and Fitness* [5, с. 82] позволить студентам ответить на вопросы (1. How does sport build our character? 2. Sport unites people of different countries and nationalities, doesn't it?), работая именно в паре [5, с. 83].

После прочтения можно обсудить, какие вопросы они бы задали другому студенту, например, после абзаца о соревнованиях, спросить у группы Do you take part in sports competitions? Did you take part in competitions when you went to school? Do you prefer to do sport or to watch sport on TV? etc. Далее попросить студентов записать больше вопросов (по памяти, преподаватель выписывает их на доску) и, проверив их правильность, предложить ответить на них в парах.

Учитывая многочисленные преимущества парной работы, находим ее достойной того, чтобы попытаться преодолеть недостатки. Особенно уместными такие переключения на парную работу считаем при ведении занятий онлайн. Работа в парах позволяет разнообразить ход занятия.

Литература

1. Improving the speaking skills through pairwork [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://clic.es/improving-the-speaking-skill-through-pairwork/> . — Дата доступа: 23.12.2021

2. Learning and teaching. Pairwork [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://intuit.ru/studies/curriculums/18745/courses/778/lecture/28769?page=3>. — Дата доступа: 23.12.2021

3. Pairwork [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://teflpedia.com/Pairwork> . — Дата доступа: 21.12.2021
4. Spratt M., Pulverness A., Williams M. The Teaching Knowledge Test Course. Modules 1,2,3. Cambridge University Press. 2011. — 256p.
5. Веренич, Н. И. Английский язык : учеб. пособие / Н. И. Веренич [и др.]. — Минск : ТетраСистемс, 2012. — 304 с.